



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
30 November 2020

Семьдесят пятая сессия

Пункт 130 d) повестки дня

**Сотрудничество между Организацией
Объединенных Наций и региональными и
другими организациями: сотрудничество между
Организацией Объединенных Наций и Лигой
арабских государств**

Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 23 ноября 2020 года

[без передачи в главные комитеты ([A/75/L.21](#) и [A/75/L.21/Add.1](#))]

75/11. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств,

ссылаясь также на статью 3 Устава Лиги арабских государств¹, в соответствии с которой на Совет Лиги арабских государств возлагается задача установления путей сотрудничества Лиги с международными организациями в целях гарантирования международного мира и безопасности и оформления и укрепления отношений во всех областях,

принимая во внимание доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Повестка дня для мира»², в частности раздел VII, касающийся сотрудничества с региональными организациями, и доклад Генерального секретаря, озаглавленный «Дополнение к Повестке дня для мира»³,

учитывая рекомендации совещания высокого уровня, проведенного Генеральным секретарем с главами региональных и субрегиональных организаций 12 и 13 июня 2018 года в Нью-Йорке,

ссылаясь на заявление Председателя Совета Безопасности, изданное на заседании высокого уровня Совета Безопасности по вопросу о сотрудничестве

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 70, No. 241.

² [A/47/277-S/24111](#).

³ [A/50/60-S/1995/1](#).



между Советом Безопасности и Лигой арабских государств, которое было проведено под председательством Кувейта 13 июня 2019 года⁴,

принимая во внимание положения протокола с поправками к тексту соглашения о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств, подписанного в сентябре 2016 года, и содержащийся в нем призыв к укреплению сотрудничества между этими двумя организациями в новых областях, включая урегулирование и предотвращение конфликтов, в дополнение к миростроительству,

признавая необходимость дальнейшего укрепления сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств с ориентацией на общие цели и задачи обеих организаций,

высоко оценивая резолюции и рекомендации четырнадцатого секторального совещания между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств и их специализированными учреждениями, которое было проведено 12 и 13 января 2020 года в штаб-квартире Лиги арабских государств по теме «Сотрудничество в деле ликвидации многомерной нищеты в арабских государствах» и в ходе которого обсуждался ряд вопросов, включая проблемы в области развития, связанные с многомерной нищетой, роль специализированных учреждений в ликвидации нищеты и сложности, затрудняющие согласованные усилия в регионе арабских государств,

1. *просит* секретариаты Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств принимать меры по осуществлению рекомендаций и резолюций четырнадцатого секторального совещания в целях оказания арабским государствам помощи в ликвидации нищеты, усиливающейся в результате вспышки пандемии коронавирусного заболевания (COVID-19) в этом регионе;

2. *призывает* оба секретариата прилагать дальнейшие усилия для развития нынешнего сотрудничества между двумя организациями в политической, экономической, социальной и культурной областях, а также в сфере безопасности и других областях, представляющих взаимный интерес, и просит Секретариат Организации Объединенных Наций поддерживать и укреплять потенциал сотрудников органов Лиги арабских государств, занимающихся процессами сохранения мира, предотвращения конфликтов, раннего предупреждения, посредничества, переговоров, миротворчества, поддержания мира и миростроительства, а также оценкой и укреплением национального потенциала на постконфликтном этапе;

3. *подчеркивает* важность дальнейшего проведения двумя секретариатами периодических консультаций на всех уровнях в целях обмена информацией и обзора и укрепления координации и механизмов последующей деятельности, особенно в политической сфере и сфере безопасности;

4. *подчеркивает*, что исключительно важно и необходимо активизировать координацию усилий Лиги арабских государств и специальных посланников Организации Объединенных Наций по урегулированию нынешних кризисов в регионе арабских государств, с тем чтобы помочь двум организациям достичь более комплексного понимания этих кризисов и выработать эффективные решения для их преодоления;

5. *просит* оба секретариата провести пятнадцатое общее совещание по вопросам сотрудничества между двумя системами, которое было отложено из-за

⁴ S/PRST/2019/5.

начала пандемии COVID-19, к концу 2021 года или началу 2022 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и пятнадцатое секторальное совещание между этими двумя организациями и их специализированными учреждениями — к концу 2021 года в штаб-квартире Лиги арабских государств;

6. *просит* специализированные учреждения, программы и органы Организации Объединенных Наций продолжать взаимодействие и сотрудничество со своими партнерами из числа организаций и учреждений Лиги арабских государств и совершенствовать механизмы консультаций в целях осуществления согласованных обеими сторонами проектов и программ;

7. *призывает* специализированные учреждения, органы и программы Организации Объединенных Наций не позднее января 2022 года информировать Генерального секретаря о прогрессе, достигнутом ими в сфере сотрудничества с Лигой арабских государств, в частности в деле осуществления многосторонних решений и программ, одобренных на общем совещании по вопросам сотрудничества между этими двумя организациями;

8. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей семьдесят седьмой сессии в рамках пункта, озаглавленного «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями», подпункт, озаглавленный «Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Лигой арабских государств».

30-е пленарное заседание
23 ноября 2020 года